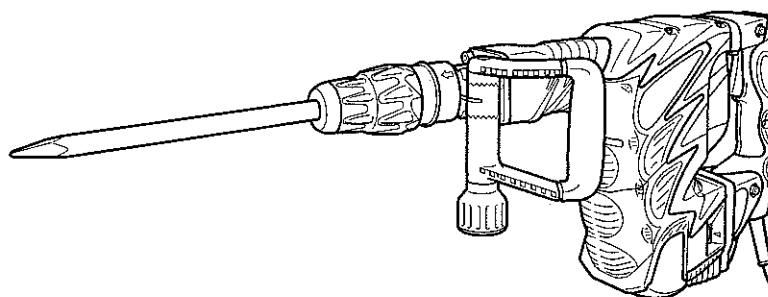


HITACHI

**Demolition Hammer
Hammer
Marteau de démolition
Martello demolitore
Hakhamer
Martillo demoledor
Martelo
Κρουστικό**

H 60MR · H 60MRV



H60MRV

Read through carefully and understand these instructions before use.
Diese Anleitung vor Benutzung des Werkzeugs sorgfältig durchlesen und verstehen.
Lire soigneusement et bien assimiler ces instructions avant usage.
Prima dell'uso leggere attentamente e comprendere queste istruzioni.
Deze gebruiksaanwijzing s.v.p. voor gebruik zorgvuldig doorlezen.
Leer cuidadosamente y comprender estas instrucciones antes del uso.
Antes de usar, leia com cuidado para assimilar estas instruções.
Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήσετε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση.



Handling instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de manejo
Instruções de uso
Οδηγίες χειρισμού

Hitachi Koki

English	EC DECLARATION OF CONFORMITY	Nederlands	EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT
<p>We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with standards or standardized documents EN60745, EN55014 and EN61000 in accordance with Council Directives 2004/108/EC, 98/37/EC and 2000/14/EC.</p> <p>2000/14/EC</p> <ul style="list-style-type: none"> Type of equipment: Hand-held concrete breaker Type name: H60MR, H60MRV Weight of equipment: 11.5 kg Conformity assessment procedure: ANNEX VI, Paragraph 5 European Notified Body: CE 0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany EU-Certificate-Number: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Measured sound power level: 101 dB Guaranteed sound power level: 103 dB <p>This declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>		<p>Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product conform de richtlijnen of gestandaardiseerde documenten EN60745, EN55014 en EN61000 voldoet aan de eisen van EEG Bepalingen 2004/108/EC, 98/37/EC en 2000/14/EC.</p> <p>2000/14/EC</p> <ul style="list-style-type: none"> Type gereedschap: Handbetonbreekhamer Type naam: H60MR, H60MRV Gewicht gereedschap: 11,5 kg Conformiteit vaststellingsprocedure: ANNEX VI, Paragraaf 5 In kennis gesteld Europees instituut: CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Duitsland EU-Certificaat-Nummer: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Gemeten geluidsdruk: 101 dB Gegarandeerde geluidsdruk: 103 dB <p>Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p>	
Deutsch	ERKLÄRUNG ZUR KONFORMITÄT MIT CE-REGELN	Español	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE
<p>Wir erklären mit alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt den Standards oder standardisierten Dokumenten EN60745, EN55014 und EN61000 in Übereinstimmung mit den Direktiven des Europarats 2004/108/CE, 98/37/CE und 2000/14/CE entspricht.</p> <p>2000/14/CE</p> <ul style="list-style-type: none"> Art der Ausrüstung: Handgehaltener Betonbrecher Typname: H60MR, H60MRV Gewicht der Ausrüstung: 11,5 kg Übereinstimmungsbeurteilungsverfahren: ANNEX VI Paragraph 5 Europäische benannte Stelle: CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Deutschland EU-Zertifikatnummer: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Gemessener Schalleistungspegel: 101 dB Garantierter Schalleistungspegel: 103 dB <p>Diese Erklärung gilt für Produkte, die die CE-Markierung tragen.</p>		<p>Declarámos bajo nuestra única responsabilidad que este producto está de acuerdo con las normas o con los documentos de normalización EN60745, EN55014 y EN61000, según indican las Directrices del Consejo 2004/108/CE, 98/37/CE y 2000/14/CE.</p> <p>2000/14/CE</p> <ul style="list-style-type: none"> Tipo de dispositivo: martillo manual para romper el hormigón Nombre del modelo: H60MR, H60MRV Peso del dispositivo: 11,5 kg Procedimiento de evaluación de conformidad: ANEXO VI Párrafo 5 Entidad europea notificada: CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Alemania Nº de certificado de la CE: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Nivel de potencia acústica medida: 101 dB Nivel de potencia acústica garantizada: 103 dB <p>Esta declaración se aplica a los productos con marcas de la CE.</p>	
Français	DECLARATION DE CONFORMITE CE	Português	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
<p>Nous déclarons sous notre seule et entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents normalisés EN60745, EN55014 et EN61000 en accord avec les Directives 2004/108/CE, 98/37/CE et 2000/14/CE du Conseil.</p> <p>2000/14/CE</p> <ul style="list-style-type: none"> Type de matériel : Outil de démolition à main Nom du type : H60MR, H60MRV Poids du matériel : 11,5 kg Procédure d'évaluation de conformité : ANNEXE VI Paragraphe 5 Organisme européen notifié : CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hanovre, Allemagne Numéro de certificat UE: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Niveau de puissance sonore mesuré : 101 dB Niveau de puissance sonore garanti : 103 dB <p>Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p>		<p>Declarámos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que este produto está de acordo com as normas ou documentos normativos EN60745, EN55014 e EN61000, em conformidade com as Diretrizes 2004/108/CE, 98/37/CE e 2000/14/CE do Conselho.</p> <p>2000/14/CE</p> <ul style="list-style-type: none"> Tipo de equipamento: Martelo de mão para demolição de concreto Nome do tipo: H60MR, H60MRV Peso do equipamento: 11,5 kg Procedimento de avaliação de conformidade: ANEXO VI Parágrafo 5 Entidade Certificadora Europeia: CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany CE-Certificado-Número: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Nível medido de potência de som: 101 dB Nível garantido de potência de som: 103 dB <p>Esta declaração se aplica aos produtos designados CE.</p>	
Italiano	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	Ελληνικά	ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΟΥ
<p>Si dichiara sotto nostra responsabilità che questo prodotto è conforme agli standard o ai documenti standardizzati EN60745, EN55014 e EN61000 conforme alle direttive 2004/108/CE, 98/37/CE e 2000/14/CE del consiglio.</p> <p>2000/14/CE</p> <ul style="list-style-type: none"> Tipo di apparecchiatura: Demolitore per cemento portatile Nome di tipo: H60MR, H60MRV Peso dell'apparecchiatura: 11,5 kg Procedimento di valutazione conformità: ALLEGATO VI Paragrafo 5 Ente di Notifica Europea: CE0032 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germania CE-Certificato-Numero: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Livello di potenza sonora misurato: 101 dB Livello di potenza sonora garantito: 103 dB <p>Questa dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p>		<p>Δηλώνουμε με απόλυτη ευευθυνότητα ότι αυτό το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα ή τα έγγραφα προτύπων EN60745, EN55014 και EN61000 σε συμφωνία με τις Οδηγίες του Συμβουλίου 2004/108/ΕΚ, 98/37/ΕΚ και 2000/14/ΕΚ.</p> <p>2000/14/ΕΚ</p> <ul style="list-style-type: none"> Τύπος μηχανήματος: Θραύστης τσιμεντο που κρατιέται από το χέρι Ονομασία τύπου: H60MR, H60MRV Βάρος μηχανήματος: 11,5 kg Διαδικασία ελέγχου εναρμονισμού: Παράρτημα VI Παράγραφος 5 Ευρωπαϊκό διακοινωνούμενο όργανο: CE 0032 TÜV NORD CERTIFICATE Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany Αριθ. Πρωτ. ΕΚ: CE 0032 - 333 05 002 6 001 Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 101 dB Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 103 dB <p>Αυτή η δήλωση ισχύει στο προϊόν με το σημάδι CE.</p>	
<p>Representative office in Europe Hitachi Power Tools Europe GmbH Siemensring 34, 47877 Willich 1, F. R. Germany</p> <p>Head office in Japan Hitachi Koki Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p>			<p>26.12. 2008</p> <p></p> <p>K. Kato Board Director</p>